

# Mikrovlnná trouba Mikrovlnná rúra

**B-4605 Sun** (SMH207DIH-P)

**B-4606 Story** (SMH207C7B-P)

## Návod na použití – Návod na obsluhu



B-4605 Sun



B-4606 Story





Vážíme si, že jste si pořídili tento výrobek a věříme, že Vám bude dlouhá léta dobrým pomocníkem.

### **Předpokládané použití:**

Mikrovlnná trouba typ B-4606 a B-4605 (dále jen výrobek) je určena pouze pro běžné použití v domácnosti, k úpravě (rozmrazení) a ohřevu potravin. Výrobek není určen pro průmyslové nebo laboratorní použití.

Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobných prostorech jako jsou :

-kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích, v zemědělství, hosty v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní .

### **Bezpečnostní upozornění:**

- Před prvním použitím se pečlivě seznamte s tímto návodem na použití. Návod uschovejte pro případ budoucí potřeby.
- Tento přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným

Vážíme si, že ste si zaobstarali tento výrobok a veríme, že Vám bude dlhé roky dobrým pomocníkom.

### **Predpokladané použitie:**

Mikrovlnná rúra typ B-4606 a B-4605 (ďalej len rúra) je určená iba pre bežné použitie v domácnosti, k úprave (rozmrazenie) a ohrevu potravín. Rúra nie je určená pre priemyslové alebo laboratórne použitie.

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných prostorech ako sú:

-kuchyňské kúty v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracovných prostrediach, v poľnohospodárstve, hostí v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch zabezpečujúcich nocľah s raňajkami

### **Bezpečnostné upozornenie:**

- Pred prvým použitím sa starostlivo zoznámte s týmto návodom na použitie. Návod uchovajte pre prípad neskoršej potreby.
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným

nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.

Čištění a údržbu

prováděnou uživatelem

nesmějí provádět děti,

pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.

- Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.

- Napájecí přívod ved'te mimo prostory, kde se chodí a jezdí!

- Napájecí přívod chraňte před ostrými hranami.

- Ujistěte se, že napětí na typovém štítku souhlasí s napětím v síti v místě připojení trouby.

- Troubu používejte jen k účelům, ke kterým je určena.

- Nikdy netahejte za napájecí přívodní kabel při vytahování

spôsobom a rozumejú prípadným

nebezpečenstvám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie a údržbu

vykonávanú používateľom

nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča a jeho prívodu.

- Napájací prívod ved'te mimo priestory, kde sa chodí a jazdí!

- Napájací prívod chráňte pred ostrými hranami

- Ujistite sa, že napätie na typovom štítku súhlasí s napätím v sieti v mieste pripojenia rúry.

- Rúru používajte iba k účelom, ku ktorým je určená.

- Nikdy neťahajte za

vidlice ze zásuvky.

- Nepoužívejte troubu, pokud je poškozený napájecí přívod, vidlice nebo zásuvka v místě připojení. Hrozí nebezpečí úrazu el. proudem nebo požár!
- Nikdy nepoužívejte troubu, pokud je jakýmkoli způsobem poškozená.
- Neriskujte úraz elektrickým proudem a troubu neopravujte.
- Pokud výrobek opouštíte, vždy jej vypněte, neponechávejte troubu v provozu bez dozoru.
- Nevystavujte troubu povětrnostním vlivům!
- Elektrický rozvod, na který je výrobek připojen, musí odpovídat příslušným elektrotechnickým normám!

napájecí prívodný kábel pri vyťahovaní vidlice zo zásuvky.

- Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený napájecí prívod, vidlica alebo zásuvka v mieste pripojenia. Hrozí nebezpečenstvo úrazu el. prúdom alebo požiar!
- Nikdy nepoužívajte rúru, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodená.
- Neriskujte úraz elektrickým prúdom a rúru neopravujte.
- Ak výrobok opúšťate, vždy ju vypnite, nenechávajte rúru v prevádzke bez dozoru.
- Nevystavujte rúru poveternostným vplyvom!
- Elektrický rozvod, na ktorý je rúra pripojená, musí zodpovedať príslušným elektrotechnickým

- Zásuvka musí být jištěna jistícím prvkem hodnoty 16A.
- Opravy smí provádět pouze odborné opravny!
- Jestliže je síťový přívod této trouby poškozen, svěřte jeho výměnu odbornému servisu.
- Výrobek nikdy netahejte nebo nezvedejte za napájecí přívod.
- Před čištěním výrobku nebo její údržbou vytáhněte vidlici napájecího přívodu ze sítě.
- Troubu nevystavujte tepelnému záření (krb, radiátor, infrazářič, intenzivní sluneční záření).
- Vajíčka ohřívejte se zvýšenou opatrností a pouze v nádobách speciálně pro tuto činnost určených.

normám!

- Zásuvka musí byť istená istiacim prvkom hodnoty 16A.
- Opravy smie vykonávať len odborné opravovne!
- Ak je sieťový prívod tejto rúry poškodený, zverte jeho výmenu odbornému servisu.
- Výrobok nikdy neťahajte alebo nedvíhajte za napájací prívod.
- Pred čistením výrobku alebo jej údržbou vytiahnite vidlicu napájacieho prívodu zo siete.
- Výrobok nevystavujte tepelnému žiareniu (krb, radiátor, infražiarič, intenzívne slnečné žiarenie).
- Vajíčka ohrievajte so zvýšenou opatrnosťou a len v nádobách špeciálne pre túto činnosť určených.

- Neohřívajte potraviny se silnou slupkou - obalem. Brambory, celé dýně, jablka, kaštiny apod., nejdříve je oloupejte, okrájejte nebo např. u párků propíchněte slupku nebo obal např. párátkem nebo vidličkou.
- Ohřáté kojenecké potraviny a nápoje promíchat nebo protřepat. Z důvodu rovnoměrného ohřevu a před podáním zkontrolovat - vyvarovat se popálení.
- Nádobí a dózy se mohou ohřát, používejte proto vhodné ochranné pomůcky - rukavice (chňapky).
- Mikrovlnný ohřev může vést k opožděnému eruptivnímu varu, pokud do ohřáté kapaliny vsypeme instantní složku,

- Neohrievajte potraviny so silnou šupkou - obalom. Zemiaky, celé tekvica, jablká, gaštiny a pod, najskôr ich olúpte, okrájejte alebo napr u párkov prepíchnite šupku alebo obal napr špáradlom alebo vidličkou.
- Ohriate dojčenské potraviny a nápoje premiešať alebo pretrepať. Z dôvodu rovnomerného ohrevu a pred podaním skontrolovať - vyvarovať sa popálenia.
- Riad a dózy sa môžu zohriať, používajte preto vhodné ochranné pomôcky - rukavice (chňapky).
- Mikrovlnný ohrev môže viesť k oneskorenému eruptivnímu varu, ak do ohriatej kvapaliny vsypeme instantné zložku, môže nám

může nám nádoba - hrníček přetéci!!!  
 Vyhněte se používání nádob s úzkým hrdlem.  
 Nebezpečí opaření!

- Doporučujeme - ohřáté kapaliny či potraviny zamíchat kovovou, nejlépe nerezovou lžící a chvílku, asi 15-30sekund ponechat vloženou. Lžice nám absorbuje část tepelné energie a vyhneme se výše zmíněné kolizi.
- Pokud zpozorujete kouř nebo již oheň v troubě, výrobek vypněte, nejlépe odpojte od elektrické sítě nebo vypněte jistící prvky - bytový jistič.

Nikdy neotvírejte bezprostředně dveře trouby!!!  
 Požár by měl zůstat a záhy v několika sekundách

nádoba - hrnček pretieť!  
 Vyhnite sa používanie nádob s úzkym hrdlom.  
 Nebezpečenstvo obarenia!

- Odporúčame - ohriatej kvapaliny či potraviny zamiešať kovovou, najlepšie nerezovou lyžicou a chvíľku, asi 15-30 sekúnd ponechať vloženou. Lyžica nám absorbuje časť tepelnej energie a vyhneme sa vyššie spomínané kolízii.
- Ak spozorujete dym alebo už oheň v rúre, výrobok vypnite, najlepšie odpojte od elektrickej siete alebo vypnite istiace prvky - bytový istič. Nikdy neotvárajte bezprostredne dvere rúry!

Požiar by mal zostať a vzápätí v niekoľkých sekundách zhasnúť vo vnútornom priestore rúry.



zhasnout ve vnitřním prostoru trouby. Naš výrobek byl takto testován.

Nesnažte se elektrický výrobek pod napětím hasit vodou nebo nevhodným hasícím výrobkem!

- Je-li výrobek v provozu neblokujte/nezakrývejte její větrací části, kde jsou umístěny otvory vzduchového chlazení. Nebezpečí přehřátí trouby.
- Výrobek je konstruován jako volně stojící.

Minimální prostory pro umístění trouby:

- mezera zadní strany trouby a stěny/skříně min. 10cm
- mezera bočních stran trouby a stěny/skříně min.

Naša rúra bola takto testovaná.

Nesnažte sa elektrický výrobok pod napätím hasiť vodou alebo nevhodným hasiacim výrobkom!

- Ak je rúra v prevádzke neblokujte / nezakrývajte jej vetracie časti, kde sú umiestnené otvory vzduchového chladenia. Nebezpečenstvo prehriatia rúry.

- Rúra je konštruovaná ako výrobok voľne stojací.

Minimálne priestory pre umiestnenie rúry:

- Medzera zadnej strany rúry a steny / skrine min.10cm
- Medzera bočných strán rúry a steny / skrine min.5cm
- Medzera vrchnej strany rúry a steny / skrine

5cm

- mezera vrchní strany trouby a stěny/skříně min. 20cm

- není konstruována jako vestavná!
- Používejte pouze nádobí a dózy vhodné pro mikrovlnné trouby včetně jejich tvaru, musí být zaručena jejich možnost otáčení se v troubě - bez prodloužených rukojetí!!!

- Nepoužívejte kovové nádobí a nádobí s kovovými lemy - zlaté okraje porcelánu apod.!

**VÝSTRAHA:** Nepoužívejte tuto troubu v blízkosti van, sprch, umyvadel a dřezů nebo jiných nádob obsahujících vodu!

**Nikdy nezapínejte:**

- prázdný výrobek
- v blízkosti hořlavých

min.20cm

- Rúra nie je konštruovaná ako vstavaná!
- Používajte iba riad a dózy vhodné pre mikrovlnné rúry vrátane ich tvaru, musí byť zaručená ich možnosť otáčania sa v rúre - bez predĺžených rúkavítí!

- Nepoužívajte kovový riad a riad s kovovými lemmi - zlaté okraje porcelánu a pod!

**VÝSTRAHA:** Nepoužívajte túto rúru v blízkosti vaní, sprch, umývadiel a drezov alebo iných nádob obsahujúcich vodu!

**Nikdy nezapínajte:**

- prázdný výrobok
- v blízkosti horľavých plynov, zvýšenej relatívnej vlhkosti vzduchu atď.
- k ohrevu alkoholu
- neohrievajte potraviny v

plynů, zvýšené relativní vlhkosti vzduchu atd.

- k ohřevu alkoholu
- neohřívejte potraviny v alobalových fóliích nebo papíru
- neohřívejte potraviny ani kapaliny v uzavřených nádobách
- nepoužívejte výrobek ke smažení. Horký olej může poškodit troubu a způsobit popálení.
- zabraňte přístupu zvířatům do trouby
  - Nedávejte výrobek, šňůru nebo zástrčku do vody nebo jiné kapaliny.

Další rizika:

- Zabraňte riziku požáru přehříváním jídel.
- Nepoužívejte výrobek k sušení tkanin, papíru, koření, bylin, dřeva,

alobalových fóliách alebo papieri

- neohrievajte potraviny ani kvapaliny v uzatvorených nádobách
- nepoužívajte výrobok na smaženie. Horúci olej môže poškodiť rúru a spôsobiť popálenie.
- zabraňte prístupu zvierat do rúry
- Nedávajte výrobok, šnúru alebo zástrčku do vody alebo inej kvapaliny.

Ďalšie riziká:

- Zabraňte riziku požiaru pr ehrievaním jedál.
- Nepoužívajte výrobok na sušenie tkanín, papiera, korenia, bylín, dreva, kvetín, ovocia alebo iných horľavých materiálov, ktoré by mohli spôsobiť požiar.

květin, ovoce nebo jiných hořlavých materiálů, které by mohly způsobit požár.

- Vložené nádoby do prostoru výrobku se nesmějí dotýkat stěn.
- Pro zabránění poškození otočného talíře po skončení vaření (je horký) nepokládejte na něj zmrzlá jídla a nebo naopak na studený talíř nepokládejte horké potraviny.

Vždy použijte vhodnou podložku - talíř nebo dózu - a žádné potraviny z výše uvedeného důvodu nepokládejte bezprostředně na otočný talíř!

- Pokud instalujeme výrobek v blízkosti rozhlasových a televizních přijímačů nebo antén, můžete způsobit

• Vložené nádoby do priestoru výrobku sa nesmú dotýkať stien.

- Pre zabránenie poškodeniu otočného taniera po skončení varenia (je horúci) nekladte na neho zmrznutá jedla alebo naopak na studený tanier nedávajte horúce potraviny. Vždy použite vhodnú podložku - tanier alebo dózu - a žiadne potraviny z vyššie uvedeného dôvodu nekladte bezprostredne na otočný tanier!

- Ak inštalujeme výrobok v blízkosti rozhlasových a televíznych prijímačov alebo antén, môžete spôsobiť ich prevádzkou rušenia.

UPOZORNENIE: Pri

jejich provozem rušení.  
**UPOZORNĚNÍ:** Při vaření pokrmů obsahujících tuk nebo vyšší obsah vody je nutno použít vhodný poklop k zamezení rozstřiku pokrmu do prostoru mikrovlnky. (Poklopy prodávají prodejny domácích potřeb nebo elektra.) Po skončení vaření poklop sundávejte velmi opatrně, dál od obličeje, aby nedošlo k opaření. Při sejmutí použijte vhodný ochranný prvek - chňapku.

### **Před uvedením do provozu:**

- Přečtěte si prosím před uvedením výrobku do provozu pozorně návod k použití a záruční podmínky. Návod si uschovejte k pozdějšímu nahlédnutí.
- Vyměňte troubu z krabice.
- Výrobek umístěte vodorovně na rovný a stabilní povrch, který je dostatečně pevný, aby udržel váhu výrobku včetně obsahu trouby.
- Ujistěte se, že veškerý balící materiál byl z trouby odstraněn.

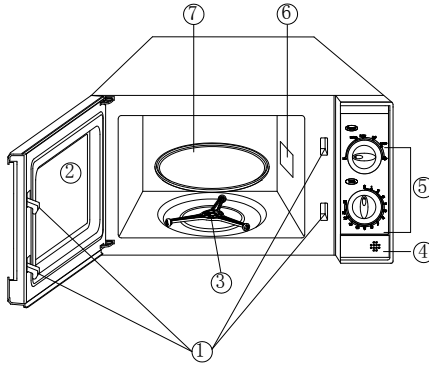
varení pokrmov obsahujúcich tuk alebo vyšší obsah vody je nutné použiť vhodný poklop k zamedzenie rozstreku pokrmu do priestoru mikrovlnky. (Poklopy predávajú predajne domácich potrieb alebo elektra.) Po skončení varenia poklop skladajte veľmi opatrne ďalej od tváre, aby nedošlo k obareniu. Pri odstránení použite vhodný ochranný prvok – chňapku.

### **Před uvedením do prevádzky:**

- Prečítajte si prosím pred uvedením výrobku do prevádzky pozorne návod na použitie a záručné podmienky. Návod si uschovajte k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Vyberte rúru z krabice.
- Výrobok umiestnite vodorovne na rovný a stabilný povrch, ktorý je dostatočne pevný, aby udržal váhu výrobku vrátane obsahu rúry.
- Uistite sa, že všetok baliaci materiál bol z rúry odstránený.
- Po prenesení rúry z chladného – vonkajšieho prostredia do tepla, nechajte výrobok po vybalení aklimatizovať. Minimálne jednu hodinu.
- Skontrolujte, či výrobok nie je poškodený

- Po přenesení výrobku z chladného - venkovního prostředí do tepla, nechte výrobek po vybalení aklimatizovat. Minimálně jednu hodinu.
  - Zkontrolujte, zda výrobek není poškozen přepravou.
  - Zkontrolujte, zda nejsou viditelné závady jako:
    - křivá dvířka (2)
    - jinak poškozená dvířka (2) nebo sklen.talíř (7)
    - poškozené těsnění u dvířek
    - rýhy nebo díry ve skle dvířek
    - přilepení filtru na vnitřní straně dvířek (2)
    - rýhy v prostoru výrobku
- Zkontrolujte funkci zámku dvířek (1+ 4), 2-3x otevřít - zavřít.
- Pokud se projeví jakékoliv výše uvedené vady, výrobek nepoužívejte a obraťte se na odborný servis.
- Zkontrolujte obsah balení - příslušenství - unašeč otočného talíře (3) a skleněný talíř (7).
  - Zkontrolujte, zda napětí na štítku výrobku odpovídá napětí elektrické sítě v místě připojení. Následně připojte výrobek na elektrické napětí.
  - Nasadte unašeč otáčivého talíře (3) na určené místo do středu trouby a to pomalým nenásilným otáčením vlevo nebo vpravo. Následně unašeč zapadne do svého zámku.
  - Na plastový unašeč (3) nepokládejte žádné jiné nádoby kromě otáčivého talíře (7)!
  - Vystředte otočný sklen.ý talíř (7) na unašeč (3).
  - Otáčivý skleněný talíř použijte při všech způsobech vaření. Do otáčivého talíře se zachycují šťavy, které se uvolňují při ohřevu a částečky pokrmů, které by poškodily vnitřek mikrovlnné trouby.
  - Otočný talíř je možné mýt v myčce nádobí.

- prepravou.
- Skontrolujte, či nie sú viditeľné závady ako:
    - Krivá dvierka (2)
    - Inak poškodené dvierka (2) alebo sklenený tanier(7)
    - Poškodené tesnenie u dvierok
    - Rhyh alebo diery v skle dvierok
    - Prilepenie filtra na vnútornej strane dvierok (2)
    - Rhyh v priestore výrobku
- Skontrolujte funkciu zámku dvierok (1+4), 2-3x otvoriť - zatvoriť. Ak sa prejaví akékoľvek vyššie uvedené vady, výrobok nepoužívajte a obráťte sa na odborný servis.
- Skontrolujte obsah balenia - príslušenstvo – unašač otočného taniera (3) a sklenený tanier (7).
  - Skontrolujte, či napätie na štítku výrobku odpovedá napätiu elektrickej siete v mieste pripojenia. Následne pripojte rúru na elektrické napätie.
  - Nasadte unašač otáčavého taniera (3) na určené miesto do stredu výrobku a to pomalým nenásilným otáčaním vľavo alebo vpravo. Následne unašač zapadne do svojho zámku.
  - Na plastový unašač (3) nekladte žiadny iný riad okrem otáčavého taniera (7)!
  - Vystredte otočný sklenený tanier (7) na unašač(3).
  - Otáčavý sklenený tanier používajte pri všetkých spôsoboch varenia. Do otáčavého taniera sa zachytávajú šťavy, ktoré sa uvoľňujú pri ohreve a čistočky pokrmov, ktoré by poškodili vnútro mikrovlnnej rúry.
  - Otočný tanier je možné umývať v umývačke riadu

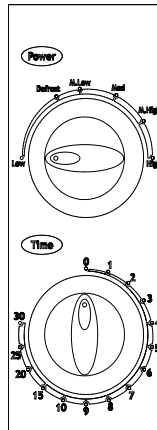


**Popis výrobku:**

1. zdvojený zámek trouby
2. kontrolní průzor do trouby + ochranný filtr
3. unašeč otočného talíře
4. tlačítko pro otevření dvířek
5. ovládací panel
6. kryt zářiče - **Neodstraňovat!**
7. skleněný talíř - otočný

**Ovládací panel:**

1. knoflík nastavení výkonu
2. knoflík nastavení času



**Popis výrobku:**

1. zdvojený záмок rúry
2. kontrolný priezor do rúry + ochranný filter
3. unašač otočného taniera
4. tlačidlo pre otvorenie dvierok
5. ovládací panel
6. žiarič kryt - **Neodstraňujte!**
7. sklenený tanier - otočný

**Ovládací panel:**

1. knoflík nastavenie výkonu
2. knoflík nastavenie času

**Obsluha výrobku:**

1. zapojte výrobek do el. sítě (napětí: 230V ~ 50Hz)
2. vložte potravinu vhodnou pro ohřev do výrobku a důkladně zavřete dveře
3. vyberte funkci výrobku knoflíkem nastavení výkonu podle tabulky .

**Prevádzka:**

1. zapojte výrobok do el. siete (napätie: 230V ~ 50Hz)
2. vložte potravinu vhodnú pre ohrev do výrobku a dôkladne zatvorte dvere.
3. vyberte funkciu výrobku knoflíkom nastavenia výkonu podľa tabulky.

	Úroveň výkonu	Označení
1	100%	HIGH
2	85%	M.HIGH
3	66%	MED
4	48%	M.LOW
5	40%	DEFROST
6	17%	LOW

4. pomocí časovače nastavte čas. Jestliže chcete nastavit čas kratší než 2 minuty, otočte časovačem nejprve na hodnotu vyšší než 3 minuty a poté nastavte (snižte) na požadovaný čas.

5. nastavením času spustíte ohřev. Otevřením dveří je možné ohřev přerušit (zkontrolovat ohřivanou potravinu) a zavřením dveří opět uvést výrobek do provozu.

6. poté co uplyne čas ohřevu, tj. časovač se vrátí do pozice „0“, výrobek upozorní zazvoněním. Orientační světlo uvnitř výrobku svítí pouze po dobu ohřevu nebo po dobu přerušování ohřevu otevřením dveří.

7. Mikrovlnou troubu lze kdykoliv vypnout pomocí časovače a to jeho otočením do pozice „0“.

**UPOZORNĚNÍ:**

Jestliže je ohříváné jídlo vyjmuté z výrobku před uplynutím nastaveného času, vraťte časovač do polohy „0“. Předjedete tím chodu výrobku „naprázdno“ a tak možnému poškození výrobku.

• (4) - Otvírání

Toto tlačítko slouží pouze k otvírání dvířek. Po otevření dvířek musí vždy dojít k zastavení činnosti trouby. Výrobek bude svítit, vypne se pouze ventilátor a nebude se dále otáčet skleněný talíř!

Pokud by se tak nestalo, vypněte troubu ze zásuvky nebo vypněte příslušný elektrický obvod a kontaktujte servisní středisko.

**POZNÁMKA:**

Výsledky ohřívání se mohou lišit pro různé výchozí teploty. Když vaříte brambory nebo ryby, je třeba zakrýt je plastovou fólií nebo krytem, aby jídlo neztrácelo vodu, dodržujte čas na odstátí než jídlo z výrobku vyndáte.

Významný vliv na ohřev má teplota, váha, podíl vody, tuku, cukru a tvar jídla.

**Funkce rozmrazování:**

1. na ovladači funkcí výrobku nastavte funkci DEFROST

2. nastavte časovač. Čas potřebný pro rozmrazení potraviny je obvykle delší než čas potřebný pro ohřev.

**POZNÁMKA:**

Je nezbytné otáčet jídlo během rozmrazování, aby bylo

	Úroveň výkonu	Označení
1	100%	HIGH
2	85%	M.HIGH
3	66%	MED
4	48%	M.LOW
5	40%	DEFROST
6	17%	LOW

4. pomocou časovača nastavte čas. Ak chcete nastaviť kratší čas než 2 minúty, otočte časovačom najav na hodnotu vyššiu než 3 minúty a potom nastavte (znížte) na požadovaný čas.

5. nastavením času spustíte ohrev. Otvorením dverí je možné ohrev prerušiť (skontrolovať ohrievanú potravinu) a zatvorením dverí opäť uviesť výrobok do prevádzky.

6. potom, čo uplynie čas ohrevu, tj. časovač sa vráti do pozície „0“, výrobok upozorní zazvoněním. Orientačné svetlo vnútri výrobku svieti iba po dobu ohrievania alebo po dobu prerušenia ohrevu otvorením dverí.

7. mikrovlnnú rúru je možné vypnúť pomocou časovača a to jeho otočným do Porcie „0“.

**UPOZORNENIE:**

Ak je ohrievané jedlo vyňaté z výrobku pred uplynutím nastaveného času, vráťte časovač do polohy „0“. Predídete tým chodu výrobku „naprázdno“ a tak možnému poškodeniu výrobku.

• (4) – Otváranie

Toto tlačidlo slúži iba k otváraní dvierok. Po otvorení dvierok musí vždy dôjsť k zastaveniu činnosti rúry. Rúra bude svietiť, vypne sa iba ventilátor a nebude sa ďalej otáčať sklenený tanier!

Pokiaľ by sa tak nestalo, vypnite rúru zo zásuvky alebo vypnite príslušný elektrický obvod a kontaktujte servisné stredisko.

**POZNÁMKA:**

Výsledky ohrievania sa môžu líšiť pre rôzne predvolené teploty. Keď varíte zemiaky alebo ryby, je potreba zakryť ich plastovou fóliou alebo krytom, aby jedlo nestrácalo vodu, dodržujte čas na odstátie než jedlo z výrobku vyberiete. Významný vplyv na ohrev má teplota, váha, podiel vody, tuku, cukru a tvar jedla.

**Funkcie rozmrazovania:**

1. na ovladači funkcii výrobku nastavte funkciu DEFROST

2. nastavte časovač. Čas potrebný pre rozmrazení potraviny je obvykle dlhší než čas potrebný pre ohrev.

**POZNÁMKA:**

Je nevyhnutné otáčať jedlo počas rozmrazovania, aby bolo rozmrazené rovnomerne.

K rozmrazovaniu vo väčšine prípadov potrebujeme dlhší čas než pri varení.



rozmrazení rovnoměrné.

K rozmrazování ve většině případů potřebujeme delší čas než při vaření.

**DOBŘE RADY:**

Zapamatujte si tyto body, týkající se manuálního rozmrazování:

- Tvar obalu ovlivňuje dobu rozmrazování. Nízké obdélníkové balíčky obsahující pokrm se rozmrazí rychleji než balíčky vysoké.
- Oddělte porcované potraviny, když se začnou rozmrazovat, jednotlivé kusy se rozmrazí rychleji.
- Při rozmrazování řízků uložte potraviny na talíř, uprostřed procesu je otočte a pokračujte v rozmrazování. Po rozmrazení je vydejte, zabalte do fólie a nechte odpočinout.
- Při rozmrazování sekané zakryjte fólií talíř, na něj položte sekanou, v polovině nastaveného času jedlo obraťte a dokončete rozmrazení. Poté nechte 10 – 15 minut stát než dokonale rozmrzne.
- Pečené maso (vepřové, hovězí, jehněčí) se ukládá na talíř chráněný fólií s překrytím celé rozmrazované porce, v polovině nastaveného času porci obraťte a dokončete rozmrazování. Poté nechte odstat v alobalu 10 – 30 minut.
- Při rozmrazování drůbeže odstraňte ochranný obal, položte prsy dolů na mělký talíř a vložte do mikrovlnné trouby. V polovině nastaveného času obraťte a pokračujte v rozmrazování. Po skončení zabalte do alobalu a nechte 15 – 30 minut dokonale rozmznout. Poté vyjměte drůbky a opláchněte je, pokud je to nutné studenou vodou.
- Kuřecí stehýnka a křídélka položte na mělký talíř a vložte do výrobku. V polovině procesu otočte a pokračujte v rozmrazování. Po skončení zabalte do fólie a nechte 5 – 30 minut rozmznout.
- Doporučujeme Vám, abyste potraviny příliš nerozmrazovali a abyste nechali dokončit proces během doby odstavení.

### **MNOŽSTVÍ POTRAVIN**

Čím větší množství jídla připravujete, tím více času potřebujete.

Platí všeobecná zásada, že dvojnásobné množství jídla vyžaduje téměř dvojnásobek času. Jestliže k pečení jedné brambory jsou zapotřebí 4 minuty, tak pečení dvou brambor si vyžádá asi 7 minut.

### **OBSAH VLNKOSTI**

Jelikož jsou mikrovlny přitahovány vlhkostí, čas pečení nebo vaření se bude měnit v závislosti na obsahu vody v pokrmu. Vlhké potraviny jako zelenina, ryby a drůbež se pochopitelně upečou dříve a stejnoměrnějším způsobem; potraviny jako rýže nebo suché fazole si vyžadají ke svému vaření mikrovlnami přidání tekutiny.

### **KONDENZACE**

Vlhkost a kašovitosť potravin může mít za následek vytvoření kondenzace na stěnách výrobku nebo na vnitřní straně dveří. Při vaření je to normální zjev. Při vaření pokrmů s pokličkou pochopitelně vzniká méně kondenzace

**DOBŘE RADY:**

Zapamatujte si tieto body, týkajúce sa manuálneho rozmrazovania:

- Tvar obalu ovplyvňuje dobu rozmrazovania. Nízke obdĺžnikové balíčky obsahujúce pokrm sa rozmrazí rýchlejšie ako balíčky vysoké.
- Oddelte porciované potraviny, keď sa začnú rozmrazovať, jednotlivé kusy sa rozmrazí rýchlejšie.
- Pri rozmrazovaní odrezkov uložte potraviny na tanier, uprostred procesu ich otočte a pokračujte v rozmrazovaní. Po rozmrazení ich vyberte, zabaľte do fólie a nechajte odpočinúť.
- Pri rozmrazovaní sekanej zakryte fóliou tanier, na neho položte sekanú, v polovici nastaveného času jedlo obráťte a dokončite rozmrazení. Potom nechajte 10 – 15 minút stáť ako dokonale rozmrzne.
- Pečené mäso (bravčové, hovädzie, jahňacie) sa ukladá na tanier chránený fóliou s prekrytím celej rozmrazovanej porcie, v polovici nastaveného času porciu obráťte a dokončite rozmrazovanie. Potom nechajte odstat v alobalu 10 - 30 minút.
- Pri rozmrazovaní hydiny odstráňte ochranný obal, položte prsiami dole na plytký tanier a vložte do mikrovlnnej rúry. V polovici nastaveného času obráťte a pokračujte v rozmrazovaní. Po skončení zabaľte do alobalu a nechajte 15 - 30 minút dokonale rozmraziť. Potom vyberte drobký a opláchnite ich, ak je to nutné studenou vodou.
- Kuracie stehienka a krídlička položte na plytký tanier a vložte do výrobku. V polovici procesu otočte a pokračujte v rozmrazovaní. Po skončení zabaľte do fólie a nechajte 5 - 30 minút rozmznúť.
- Odporúčame Vám, aby ste potraviny príliš nerozmrazovali, a aby ste nechali dokončiť proces počas doby odstavenia.

### **MNOŽSTVO POTRAVIN**

Čím väčšie množstvo jedla pripravujete, tým viac času potrebujete.

Platí všeobecná zásada, že dvojnásobné množstvo jedla vyžaduje takmer dvojnásobok času. Ak na pečenie jedného zemiaku sú potrebné 4 minúty, tak pečenie dvoch zemiakov si vyžiada asi 7 minút.

### **OBSAH VLNKOSTI**

Keďže sú mikrovlny priťahované vlhkosťou, čas pečenia alebo varenia sa bude meniť v závislosti na obsahu vody v pokrmu. Vlhké potraviny ako zelenina, ryby a hydinu sa pochopiteľne upečú skôr a stejnoměrnějším spôsobom; potraviny ako rýža alebo suché fazule si vyžadujú k svojmu varení mikrovlnami pridanie tekutiny.

### **KONDENZÁCIA**

Vlhkosť a kašovitosť potravín môže mať za následok vytvorenie kondenzácie na stenách výrobku alebo na vnútornej strane dverí. Pri varení je to normálny zjav. Pri varení pokrmov s pokrievkou pochopiteľne vzniká menej kondenzácie ako pri ich varení bez pokrievky.

### **CUKOR**

Pri ohreve potravín s vysokým obsahom cukru alebo tukov,

než při jejich vaření bez pokličky.

#### **CUKR**

Při ohřevu potravin s vysokým obsahem cukru nebo tuků, jako jsou např. ovocné koláče nebo mleté maso Vám doporučujeme, abyste se řídili podle pokynů uvedených v receptech. Jestliže překročíte doporučenou dobu ohřevu, pokrm se může spálit a může poškodit výrobek.

#### **JAK UVOLNIT TLAK Z POTRAVIN**

Mnoho potravin je pokryto slabou kůžičkou nebo blánou. Je třeba je propíchnout vidličkou nebo párátkem, aby se z nich uvolnil tlak, který v nich pára postupně vytváří, a abyste tak zabránili tomu, že při ohřevu prasknou. To platí pro brambory, kuřecí játra, klobásy, žlutky a určité ovoce.

#### **DOBA ODSTAVENÍ:**

Po ukončení vaření počítejte vždy s dobou odpočívání, při které potravina dojde. Doba odpočívání po rozmrazení nebo po ohřevu vždy zlepší výsledek, protože teplota uvnitř potraviny se může stejnoměrně rozšířit. V mikrovlnné troubě se potravina vaří i po tom, když mikrovlny přestanou vyzařovat. V tom případě potravina není již vařena mikrovlnami, nýbrž působením zbytku vysokého tepla uvnitř potraviny. Trvání doby odstavení záleží na objemu a hutnosti potraviny. Často stačí pouze vyjmout pokrm z výrobku. Nicméně u obzvláště hutných potravin činí doba odpočívání i 10 minut. Potravina se dopeče/dovafí během této doby.

#### **USPOŘÁDÁNÍ POTRAVIN:**

Nejlepšího výsledku dosáhnete, když rozložíte potraviny stejnoměrně po talíři. Při vaření mikrovlnným ohřevem můžete rozmístit potraviny různým způsobem. Pokud pečete několik kusů stejné potraviny jako např. brambor, rozložte je do kruhu, abyste dosáhli stejnoměrného uvaření. Pokud varíte potraviny, které mají nepravidelný tvar a jsou různé silné, obraťte tenčí nebo menší části do středu talíře, kde se ohřejí nejdříve. Potraviny, které mají nepravidelný tvar jako např. ryby, musí být umístěny v troubě tak, aby hlavy směřovaly na vnější obvod. Pokud budete ohřívat různé potraviny, které jste vyjmuli z ledničky, pak umístěte na okraj talíře hustější nebo silnější potraviny a ty, které jsou řidší nebo slabší, položte do jeho středu. Plátky masa pokládejte na sebe nebo křížem přes sebe. Silnější plátky masa jako např. sekaná nebo klobásy musí být umístěny jeden vedle druhého. Vývar nebo omáčky musí být ohřívány v jiné nádobě. Dejte přednost nádobě vyšší a užší před nižší a širší. Při ohřívání vývarů, omáček nebo polévek nezaplňujte nádobu víc než do 2/3. Pokud ohříváte celou rybu, nařizněte kůži, abyste předešli jejímu roztržení. Abyste zabránili přílišnému vypečení, chraňte ocas a hlavu tak, že je zabalíte do malých kusů alobalu. Dávejte ale pozor, aby se hliníková fólie nedotýkala stěn trouby.

#### **SLOŽENÍ POTRAVIN:**

Potraviny příliš tučné nebo s vysokým obsahem cukru se ohřívají snadněji než potraviny, které obsahují mnoho vody. Tuky a cukry jsou hutnější a tím vyžadují více času ke svému ohřívání. Velmi hutné potraviny, jako je maso potřebují k

ako sú napr ovocné koláče alebo mleté mäso Vám odporúčame, aby ste sa riadili podľa pokynov uvedených v receptoch. Ak prekročíte odporúčanú dobu ohrevu, pokrm sa môže spáliť a môže poškodiť výrobok.

#### **AKO UVOLNIŤ TLAK Z POTRAVIN**

Vela potravín je pokryté slabou kôžičkou alebo blanou. Je potrebné ich prepichnúť vidličkou alebo špáradlom, aby sa z nich uvoľnil tlak, ktorý v nich para postupne vytvára, a aby ste tak zabránili tomu, že pri ohreve prasknú. To platí pre zemiaky, kuracie pečienky, klobásy, žltky a určité ovocie.

#### **DOBA ODSTAVENIA:**

Po ukončení varenia počítajte vždy s dobou odpočívania, pri ktorej potravina dôjde. Doba odpočívania po rozmrazení alebo po ohreve vždy zlepší výsledok, pretože teplota vo vnútri potraviny sa môže rovnomerne rozšíriť. V mikrovlnnej rúre sa potravina varí aj po tom, keď mikrovlny prestanú vyžarovať. V tom prípade potravina nie je už varená mikrovlnami, ale pôsobením zvyšku vysokého tepla vnútri potraviny. Trvanie doby odstavení záleží na objeme a hutnosti potraviny. Často stačí len vybrať pokrm z výrobku. Avšak u obzvlášť hutných potravín je doba odpočívania aj 10 minút. Potravina sa dopeče / dovaria počas tejto doby.

#### **USPORIADANIE POTRAVIN:**

Najlepší výsledok dosiahnete, keď rozložíte potraviny rovnomerne po tanieri. Pri varení mikrovlnným ohrevom môžete rozmiestniť potraviny rôznym spôsobom. Ak pečiete niekoľko kusov rovnakej potraviny ako napr zemiakov, rozložte ich do kruhu, aby ste dosiahli rovnomerného uvarenia. Ak varíte potraviny, ktoré majú nepravidelný tvar a sú rôzne silné, obráťte tenšie alebo menšie časti do stredu taniera, kde sa ohrejú najneskôr. Potraviny, ktoré majú nepravidelný tvar ako napr ryby, musia byť umiestnené v rúre tak, aby hlavy smerovali na vonkajší obvod. Ak budete ohrievať rôzne potraviny, ktoré ste vybrali z chladničky, potom umiestnite na okraj taniera hustejšie alebo silnejšie potraviny a tie, ktoré sú riedšie alebo slabšie, položte do jeho stredu. Plátky mäsa kladte na seba alebo křížom cez seba. Hrubšie plátky mäsa ako napr. sekaná alebo klobásy musia byť umiestnené jeden vedľa druhého. Vývar alebo omáčky musí byť ohrievané v inej nádobe. Dajte prednosť nádobe vyššej a užšej pred nižšou a širšou. Pri ohrievaní vývarov, omáčok alebo polievok nenaplňte nádobu viac ako do 2 / 3. Ak ohrievate celú rybu, narežte kožu, aby ste predišli jej roztrhnutiu. Aby ste zabránili prílišnému vypečeniu, chraňte chvost a hlavu tak, že ju zabalíte do malých kusov alobalu. Dávajte ale pozor, aby sa hliníková fólia nedotýkala stien rúry.

#### **ZLOŽENIE POTRAVIN:**

Potraviny príliš tučné alebo s vysokým obsahom cukru sa ohrievajú ľahšie než potraviny, ktoré obsahujú veľa vody. Tuky a cukry sú hutnejšie a tým vyžadujú viac času k svojmu ohrievaniu. Veľmi hutné potraviny, ako je mäso, potrebujú k ohrievaniu viac času než ľahšie a pórovité potraviny ako je napr. chlieb.

ohřívání více času než lehčí a pórovitě potraviny jako je např. chléb.

#### ROZMĚRY A TVAR:

Malé kusy potravin se vaří dříve než velké kusy. Kusy, které mají stejný tvar se uvaří stejnoměrně než ty, které mají nepravidelnou formu. Abyste zajistili homogenní výsledek, nakrájejte potraviny na kusy a to pokud možno stejného tvaru. Michání a otáčení pokrmů se používá jak při tradičním ohřevu, tak při ohřevu mikrovlnami k tomu, aby se teplo rozšířilo rychle do středu nádoby a aby se zabránilo přílišnému ohřevu na okrajích.

#### ÚDRŽBA:

Čištění je jediný požadovaný způsob údržby. Před čištěním musí být výrobek vypnut a vidlice napájecího přívodu vytáhena ze zásuvky. K čištění vnitřku výrobku nepoužívejte drátěnek anebo abrazivních čistících prostředků, aby nebyl porušen hladký povrch. Čistěte pravidelně, obzvláště pokud došlo k přetečení tekutin, vyndáte otočný talíř a jeho vodičko a vlhkým hadrem vyčistíme dno trouby, následně osušíme. K čištění vnitřku výrobku vnitřní a vnější části dveří a dveřních kloubů používejte jemný hadřík namočený ve vlažné vodě s roztokem saponátu. Při zanedbání očisty se může objevit kouř ze zbytků potravin. Nedovolte, aby se kolem dveří usazovaly části potravin. Co se týče příliš znečištěných míst, nechte vařit v výrobku 2–3 minuty šálek s vodou. Pára změkčí nečistotu. Pachy uvnitř výrobku můžete odstranit tak, že vložíte do mikrovlnné trouby šálek s vodou a citrónovou šťávou a nechte povařit. Lze použít i šálek s ovocným - aromatickým čajem anebo kůru z pomerančů namočenou ve vodě, který opět povaříme asi 1 minutu při maximálním výkonu. Všechny části vytrěte do sucha a vraťte do prostoru spotřebiče.

#### DŮLEŽITÉ:

Těsnění dveří a přilehlá místa musí být pravidelně kontrolována. V případě poškození nepoužívejte zařízení do té doby, dokud jej neopraví kvalifikovaný technik, který byl vyškolen výrobcem.

**UPOZORNĚNÍ:** Brusné prostředky, drátěnky, drsné hadry atd. mohou poškodit ovládací panel, vnitřní i zevní část výrobku. Při čištění skel používejte houbičku a tekutý čistící prostředek nebo papírový ubrousek a čistící prostředek ve spreji. Sprej nastříkejte na papírový ubrousek. Nestříkejte jej přímo na spotřebič. Neodnímajte jakékoliv kryty chránící před působením mikrovlnné energie.

#### SERVISNÍ SLUŽBA:

Pokud výrobek nefunguje, proveďte následující kontroly a přesvědčte se:

- Zda je vodičko a otáčivý talíř nasazen na určeném místě.
- Zda je vidlice správně zasunutá do elektrické zásuvky.
- Zda jsou dveře dobře zavřeny.
- Zkontrolujte pojistky a ověřte si, zda je napětí v elektrické síti.
- Počkejte přibližně deset minut a potom se pokuste výrobek znovu uvést do chodu.

#### ROZMERY A TVAR:

Malé kusy potravin sa varí skôr ako veľké kusy. Kusy, ktoré majú rovnaký tvar sa uvarí rovnomerne než tie, ktoré majú nepravidelnú formu. Aby ste zaistili homogénny výsledok, nakrájajte potraviny na kusy, a to, pokiaľ možno, rovnakého tvaru. Miešanie a otáčanie pokrmov sa používa ako pri tradičnom ohreve, tak pri ohreve mikrovlnami k tomu, aby sa teplo rozšírilo rýchlo do stredu nádoby a aby sa zabránilo prílišnému ohrevu na okrajoch.

#### ÚDRŽBA:

Čistenie je jediný požadovaný spôsob údržby. Pred čistením musí byť výrobok vypnutý a vidlice napájacieho prívodu vytiahnutá zo zásuvky. Na čistenie vnútra výrobku nepoužívajte drôtenky alebo abrazívne čistiace prostriedky, aby nebol porušený hladký povrch. Čistite pravidelne, najmä ak došlo k pretečeniu tekutín, vyberiete otočný tanier a jeho vodičko a vlhkou handrou vyčistíme dno rúry, následne osušíme. K čisteniu vnútra výrobku, vnútornej a vonkajšej časti dverí a dverových klbov používajte jemnú handričku namočenú vo vlažnej vode s roztokom saponátu. Pri zanedbaní očisty sa môže objaviť dym zo zvyškov potravín. Nedovoľte, aby sa okolo dverí usadzovali časti potravín. Čo sa týka príliš znečistených miest, nechajte variť vo výrobku 2-3 minúty šálku s vodou. Para zmäkčí nečistotu. Pachy vo vnútri výrobku môžete odstrániť tak, že vložíte do mikrovlnnej rúry šálku s vodou a citrónovou šťavou a necháte povariť. Možno použiť aj šálku s ovocným - aromatickým čajom alebo kôru z pomarančov namočenou vo vode, ktorý opäť povaríme asi 1 minútu pri maximálnom výkone. Všetky časti vytrite do sucha a vráťte do priestoru spotrebiča.

#### DŮLEŽITÉ:

Tesnenie dverí a priľahlé miesta musia byť pravidelne kontrolované. V prípade poškodenia nepoužívajte zariadenie do tej doby, kým ho neopraví kvalifikovaný technik, ktorý bol vyškoljen výrobcom.

**UPOZORNENIE:** Brusne prostriedky, drôtenky, drsné handry atď môžu poškodiť ovládací panel, vnútorné aj vonkajšie časti výrobku. Pri čistení skiel používajte hubku a tekutý čistiaci prostriedok alebo papierový obrúsok a čistiaci prostriedok v spreji. Sprej nastriekajte na papierový obrúsok. Nestriekajte ho priamo na spotrebič. Neodnímajte akékoľvek kryty chrániace pred pôsobením mikrovlnnej energie.

#### SERVISNÁ SLUŽBA:

Pokiaľ výrobok nefunguje, vykonajte nasledujúce kontroly a presvedčte sa:

- Či je vodičko a otáčavý tanier nasadený na určenom mieste.
- Či je vidlica správne zasunutá do elektrickej zásuvky.
- Či sú dvere dobre zatvorené.
- Skontrolujte pojistky a overte si, či je napätie v elektrickej sieti.
- Počkajte približne desať minút a potom sa pokúste výrobok znovu uviesť do chodu.

#### DŮLEŽITÉ:

Ak by bolo nutné vymeniť napájací prívod, obráťte sa

**DŮLEŽITÉ:**

Pokud by bylo nutné vyměnit napájecí přívod, obraťte se na některé z našich servisních středisek. Napájecí přívod musí být vyměněn pouze kvalifikovanými pracovníky.

**UPOZORNĚNÍ:** Servisní služby musí být prováděny výhradně technikami, kteří byli odborně zaškoleni výrobcem. Provádění opravy je nebezpečné pro jakoukoli jinou osobu.

**TECHNICKÉ ÚDAJE:**

Typ : B-4605, B-4606  
 Příkon: 230-240 V, 50 Hz, 1200 W  
 Výkon: 700 W  
 Frekvence: 2450 MHz  
 Objem trouby: 20 l  
 Otočný systém: průměr 245mm  
 Hladina Lwa: 58dB

**TECHNICKÉ ZMĚNY:**

Výrobce si vyhrazuje právo technických změn na výrobku konaných za účelem zvýšení kvality výrobku.

**Likvidace výrobku**

Vážení spotřebitelé, pokud výrobek jednoho dne doslouží, je třeba ho ekologicky zlikvidovat, aby nezatěžoval životní prostředí. Tuto problematiku řeší zákon č.185/2001 Sb.z. v platném znění. Při likvidaci výrobku budou recyklovatelné materiály (kovy, sklo, plasty, papír atd.) odděleny a znovu použity pro průmyslové účely. Rovněž je zamezeno, aby se do přírody dostaly případné škodlivé látky. Konečnou likvidaci a recyklaci hradí výrobce výrobku a provádí ji pověřená organizace. Jedinou, ale důležitou povinností spotřebitele je odevzdat výrobek na jednom z těchto míst:

- v prodejně, kde si kupuje nový výrobek (kus za kus)
- v ostatních místech "zpětného odběru" blíže definovaných obcí nebo výrobcem.

Výrobek nesmí být v žádném případě vyhozen do komunálního odpadu (popelnice) nebo do volné přírody!

**Likvidace obalového materiálu:**

Obalový materiál je cennou surovinou a jako takový nesmí být uložen do komunálního odpadu (popelnice) Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné zvony a kontajnery. Odpad tříděte takto:

Krabice a papírové proložky - tříděný sběr papíru  
 Plastový sáček - tříděný sběr plastu (PE)  
 Polystyren - odevzdejte do sběrného dvora.

**Důležité upozornění:**

na niektoré z našich servisných stredísk. Napájací prívod musí byť vymenený len kvalifikovanými pracovníkmi.

**UPOZORNENIE:** Servisné služby musia byť vykonávané výhradne technikmi, ktorí boli odborne zaškolení výrobcem. Realizácia opravy je nebezpečné pre akúkoľvek inú osobu.

**TECHNICKÉ ÚDAJE:**

Typ : B-4605, B-4606  
 Příkon: 230-240 V, 50 Hz, 1200 W  
 Výkon: 700 W  
 Frekvence: 2450 MHz  
 Objem rúry: 20 l  
 Otočný systém: priemer 245mm  
 Deklarovaná hladina hlučnosti Lwa: 58dB

**TECHNICKÉ ZMĚNY:**

Výrobca si vyhrazuje právo technických zmien na výrobku konaných za účelom zvýšenia kvality výrobku

**Likvidácia výrobku:**

Vážení spotrebiteľi, pokiaľ výrobok jedného dňadoslúži, treba ho ekologicky zlikvidovať aby nezaťažoval životné prostredie. Túto problematiku rieši zákon č.79/2015 Zb. z. v platnom znení. Pri likvidácii výrobku budú recyklovateľné materiály (kovy, sklo, plasty, papier atď) oddelené a znovu použité na priemyselné účely. Rovnako je zamedzené, aby sa do prírody dostali prípadné škodlivé látky. Konečnú likvidáciu a recykláciu hradí výrobca výrobku a vykonáva ju poverená organizácia. Jedinou, ale dôležitou povinnosťou spotrebiteľa je odevzdať výrobok na jednom z týchto miest:

- V predajni, kde si kupuje nový výrobok (kus zakus)
- V ostatných miestach "spätného odberu" bližšie definovaných obcí alebo výrobcem.

Výrobok nesmie byť v žiadnom prípade vyhodnený do komunálneho odpadu (popelnice) alebo do voľnej prírody!

**Likvidácia obalového materiálu:**

Obalový materiál je cennou surovinou a ako taký nesmie byť uložený do komunálneho odpadu (popelnice) Obalový materiál odevzdajte v zbernom dvore alebo uložte na miesto určené obcou pre zber triedeného odpadu. týmto miestom sú väčšinou zberné zvony a kontajnery. odpad triedte takto:

Krabice a papierové preložky - triedený zber papiera  
 Plastový sáčok - triedený zber plastu (PE)  
 Polystyrén - odevzdajte do zberného dvora.

**Dôležité upozornenie:**

Prípadné odchytky od zvyklostí spotrebiteľov nie sú v žiadnom prípade závadou spotrebiteľa.

Případné odchylky od zvyklostí spotřebitelů nejsou v žádném případě závadou spotřebiče.

Výrobce si vyhrazuje právo technických změn na výrobku konaných za účelem zvýšení kvality výrobku. Tiskové chyby vyhrazeny.

### Servisní zajištění:

Isolit-Bravo spol. s r. o., Jablonské nábřeží 305, 561 64  
Jablonná nad Orlicí, tel.: 607035094,  
e-mail: [servis@isolit-bravo.cz](mailto:servis@isolit-bravo.cz)

### Obecné podmínky záruky

Při výběrání výrobku pečlivě zvažte, jaké činnosti a funkce od výrobku požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším nárokům, nemůže být důvodem k reklamaci. Veškeré výrobky jsou určeny pro domácí použití.

Při používání jiným způsobem nebo používáním v rozporu s návodem nebude reklamáce uznána za oprávněnou. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných výrobců. Doporučujeme Vám po dobu záruční lhůty uchovat původní obaly k výrobku pro případný transport tak, aby se předešlo způsobení škody na výrobku. Takto způsobená škoda nemůže být uznána jako oprávněný důvod reklamace. Záruční doba na tento výrobek je 24 měsíců od data zakoupení výrobku. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Právo na opravu výrobku je možné uplatnit také u osob určených k opravě výrobků (autorizovaných servisů) po dodání výrobku a prokázání zakoupení výrobku, který je předmětem uplatněné reklamace, a to předložením záručního listu a originálu dokladu a datem prodeje. Prosté kopie záručních listů nebo dokladů o zakoupení výrobku, změněné, doplněné, bez původních údajů nebo jinak poškozené záruční listy, nebo doklady o zakoupení výrobku nebudou považovány za doklady prokazující zakoupení reklamovaného výrobku u prodávajícího.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku. Za obvyklé používání v tomto smyslu firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. považuje zejména, pokud výrobek:

- Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v přiloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. je pro spotřebitele závazný.
- Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.
- Je používán v čistém, bezpečném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.
- Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.
- Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

Výrobca si vyhrazuje právo technických zmien na výrobku vykonaných za účelom zvýšenia kvality výrobku. Tlačové chyby vyhradené.

### Servisné zariadenie

Opravy zaisťuje sieť zmluvných servisov výrobcu. Najbližší servis zistíte v zozname servisov zverejnenom na aktualizovanej internetovej stránke [www.bravospotrebnice.cz](http://www.bravospotrebnice.cz), tel: 607035094

### Obecné podmienky záruky

Pri kúpe výrobku pozorne zvažte, aké činnosti a funkcie od výrobku požadujete. To, že výrobok nevyhovuje Vaším neskorším nárokom, nemôže byť dôvod k reklamácii. Všetky výrobky sú určené pre domáce použitie. Pri používaní iným spôsobom alebo používaním v rozpore s návodom nebude reklamácia uznaná za oprávnenú. Pre profesionálne použitie sú určené výrobky špecializovaných výrobcov. Doporučujeme Vám po dobu záručnej lehoty uchovať pôvodný obal k výrobku pre prípadný transport tak, aby sa predišlo spôsobeným škodám na výrobku. Takto spôsobená škoda nemôže byť uznaná ako oprávnený dôvod reklamácie.

Záručná doba na tento výrobok je **24 mesiacov** od dátumu zakúpenia výrobku. Práva zodpovednosti za vady je možné uplatňovať u predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Práva na opravu výrobku je možné uplatniť taktiež u osôb určených k oprave výrobku (autorizovaný servis) po dodaní výrobku a preukázaní o zakúpení výrobku, ktorý je predmetom uplatnenej reklamácie, a to predložením záručného listu a originálu dokladu o zakúpení výrobku (bloček) s typovým označením výrobku a dátumu predaja. Kópie záručných listov, alebo dokladov o zakúpení výrobku, zmenené, doplnené, bez pôvodných údajov alebo inak poškodené záručné listy alebo doklady o zakúpení výrobku nebudú považované za doklady preukazujúce zakúpený reklamovaný výrobok u predávajúceho. **Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie vecí (výrobku) spôsobené jej obvyklým používaním (§619, odst. 2 Občianskeho zákoníka).** Za obvyklé používanie v tomto zmysle firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. považuje hlavne, pokiaľ výrobok:

- Je používaný iba k účelu, ku ktorému je určený a ktorý je popísaný v priloženom návode k použitiu. Iba návod v slovenskom jazyku vydaný firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. je pre spotrebiteľa záväzný.
- Je používaný a správne udržiavaný podľa tohto návodu, používaný šetrne, pozorné a nepreťažovaný
- Je používaný v čistom, bezprašnom nezadymenom prostredí, je chránený púzdom, alebo krytkou, pokiaľ je priložená. Výrobok je určený výhradne pre iný účel než pre podnikanie s týmto výrobkom.
- Je používaný za izbovej teploty, dostatočného vetrania a nezakrytými vetracími otvormi.
- Nebol vystavený nepriaznivým vonkajším vplyvom, napr. slnečnému alebo inému žiareniu, či elektromagnetickému polu, vniknutiu tekutiny, vniknutiu predmetu, preťaženej siete, preťaženiu alebo skratu na vstupoch či výstupoch, napätia vzniknutému pri elektrostatickom výboji (včítane blesku), chybnému napájacímu alebo vstupnému napätia a nevhodnej polarite tohto napätia, vplyvu chemických procesov napr. použitých napájacích článkov a pod.
- Nebol udržiavaný a bol čistený nevhodnými spôsobmi alebo nesprávne použitými čistiacimi prostriedkami (napr. chemický a mechanický vplyv)
- Neboli kýmkoľvek prevedené úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie k zmene alebo rozšíreniu funkcií výrobku oproti zakúpenému prevedeniu alebo pre možnosť jeho prevádzky v inej zemi, než pre ktorú bol navrhnutý, vyrobený a schválený.

- Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv)
- Nebyly kýmoli provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.
- Je používán s doporučeným čistým neopotrebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma Isolit-Bravo, spol. s r. o. nenesie odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.
- Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; nemá sejmутý ochranný kryt, nemá odstraněný nebo smazaný štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen ořesý pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.
- Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.
- Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.
- Je používán a čištěn vodou průměrné tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l). Za vadu výrobku, na níž se vztahuje záruka, není firmou Isolit-Bravo, spol. s r. o. považováno zejména:
  - Opotřebení výrobku nebo části výrobku způsobené obvyklým používáním výrobku nebo části výrobku (např. vybití baterie, snížení kapacity akumulátoru, otupení nožů, frézok a struhadel).
  - Rozpor způsobený jiným než obvyklým používáním výrobku.
  - Změna barvy topných ploch nebo montážního a izolačního materiálu v okolí topných ploch, přilepení materiálu na topné plochy, poškrábání ploch.
  - Změny funkce a vzhledu způsobené usazeninami a vodním kamenem.
  - Poškození skleněných a keramických částí výrobku, frézok, planžet, stříhacích a řezacích nožů.
  - Ukončení životnosti některých částí (IR trubice 300 hodin, akumulátory 500 nabíjecích cyklů respektive 6 měsíců, hlavice zubních kartáčků 3 měsíce, žárovky 6 měsíců).
  - Zaplnění výměnných částí, které mají za úkol lapat nečistoty, jako jsou sáčky do vysavače, filtry vysavačů, filtry čističek vzduchu apod. Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, bude firma Isolit-Bravo, spol. s r. o. řešit reklamaci nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné. Podrobnosti reklamčního řízení stanoví platný Reklamační řád firmy Isolit-Bravo, spol. s r. o. Rozpor s kupní smlouvou způsobený jinou informací, než informací dodanou firmou Isolit-Bravo, spol. s r. o., nebude možné uznat za oprávněný důvod k reklamaci výrobku. Reklamacie výrobků BRAVO vyžaduje ve většině případů odborné posouzení. Spotřebiteli, který uplatní právo na záruční opravu, nevzniká nárok na díly, které mu byly vyměněny. Při odstoupení od smlouvy je spotřebitel povinen vrátit kompletní výrobek včetně dodaného příslušenství, návodu, zár. listu a ochranného obalu. Záruka začíná běžet od data převzetí výrobku spotřebitelem. V případě že spotřebitel nepřevzme opravený výrobek, nebo výrobek u

- Je používaný s doporučeným čistým neopotrebovaným príslušenstvom a je mu pravidelne mienené príslušenstvo, podliehajúce rýchlejšiemu opotrebovaniu (napr. batérie). Firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. nenesie odpovednosť za nesprávny chod a prípadné vady výrobku vzniknuté vplyvom použitého príslušenstva a náplní iných výrobcov, rovnako ako použitím poškodeného, opotrebovaného a znečisteného príslušenstva a náplní.
  - Nieje mechanicky, tepelne alebo chemicky poškodený; nemá odstránený ochranný kryt, nemá odstránene alebo smazané štítky, poškodené blomby a skrutky alebo nieje poškodený otrasmi pádom, teplom, tekutinou (i z batérie), zlomením alebo pretrhnutím káblov, konektoru, spínača, krytu či inej časti, včetně poškodenia v priebehu prepravy od okamihu zakúpenia a odovzdania výrobku zo strany predávajúceho.
  - Je používaný v súlade so zákonom, technickými normami a bezpečnostnými predpismi platnými v Slovenskej republike, tiež na vstupy výrobku je pripojené napätie odpovedajúce týmto normám a charakteru výrobku.
  - Je používaný s intenzitou a v prostredí odpovedajúce prevádzke v domácnosti.
  - Je používaný a čistený vodou priemernej tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l). **Za rozpor s kúpnu zmluvou (§616 odst. 3 Občianskeho zákonníka) nieje firmou Isolit-Bravo, s.r.o. považované:**
    - Opotrebenie výrobku alebo časti výrobku spôsobené obvyklým používaním výrobku alebo časti výrobku (napr. vybitie batérie, zníženie kapacity akumulátoru, otupenie nožov, frézok a struhadiel).
    - Rozpor spôsobený iným než obvyklým používaním výrobku.
    - Zmena farby výhrevných plôch alebo montážneho a izolačného materiálu v okolí výhrevných plôch, prílepení materiálu na výhrevné plochy, poškrabanie plôch.
    - Zmeny funkcie a vzhľadu spôsobené usadeninami a vodným kamenom.
    - Poškodenie sklenených a keramických častí výrobku, frézok, planžet, strihacích a rezacích nožov.
    - Ukončenie životnosti niektorých častí (IR trubice 300 hodin, akumulátory 500 nabíjajících cyklov respektive 6 mesiacov, hlavice zubných kartáčikov 3 mesiace, žiarovky 6 mesiacov).
    - Zaplnenie výmenných častí, ktoré majú za úlohu zachytávať nečistoty, ako sú sáčky do vysávača, filtre vysávačov, filtre čističiek vzduchu apod. Pokiaľ bude mať výrobok vadu, ktorú je možné rýchlo a bez následkov odstrániť, bude firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. riešiť reklamáciu nárok spotrebiteľa jej odstránením (opravou) alebo výmenou časti výrobku, lebo v takom prípade odporuje povahe veci, aby bol vymenený celý výrobok (§616OZ odst. 4, smernice EU 1999/44/ES čl. 3, odst. 6, o určitých aspektoch predaja spotrebného tovaru a záruk na tento tovar). Rozpor s kúpnu zmluvou spôsobený inou informáciou, než informáciou dodanou firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o., nebude možné uznať za oprávnený dôvod k reklamacii výrobku. Reklamácia výrobku BRAVO vyžaduje vo väčšine prípadov odborné posúdenie. Spotrebiteľovi, ktorý uplatní právo na záručnú opravu, nevzniká nárok na diely, ktoré mu boli vymenené. Pri odstúpení od zmluvy je spotrebiteľ povinný vrátiť kompletný výrobok včetně dodaného príslušenstva, návodu, zár. listu a ochranného obalu. Záruka začíná bežať od dátumu prevzatia výrobku spotrebiteľom. V prípade že spotrebiteľ neprevzme opravený výrobok, alebo u výrobku nebola uznaná reklamácie, zo servisu späť do trisiatich dní od dátumu, kedy k tomu bol vyzvaný, má príslušné autorizovaný servis právo účtovať primeraný poplatok za skladovanie opraveného výrobku, prípadne po 6 mesiacoch opravený výrobok odpredať a z predaja si uhradiť svoje náklady na opravu a skladovanie.
- Platnosť záručných podmienok od 1. 9. 2010

něhož nebyla uznána reklamace, ze servisu zpět do třiceti dnů od data, kdy k tomu byl vyzván, má příslušný autorizovaný servis právo účtovat přiměřený poplatek za skladování opraveného výrobku, případně po 6 měsících opravený výrobek odprodat za podmínek stanovených v aktuálním znění občanského zákoníku a z prodeje si uhradit své náklady na opravu a skladování.

Platnost záručních podmínek od 1. 9. 2010

### Service network Isolit-Bravo k 1.1.2019

**Firemní servis : Isolit-Bravo, spol. s r.o.**  
**Jablonské nábřeží 305**  
**561 64 Jablonné nad Orlicí**  
**Tel.: 607035094, 607035126**  
**E-mail: [servis@isolit-bravo.cz](mailto:servis@isolit-bravo.cz)**

### ZOZNAM SERVISOV k 1.1.2019:

1. Bratislava, 811 07, **sběrna ViVa servis**, Mýtná 17, tel. 024/5958855, [servis@vivaservis.sk](mailto:servis@vivaservis.sk)
2. Tomášov, 900 44, **ViVa servis**, 1. Mája 19, tel. 024/9588555
3. Spišská Nová Ves, 052 01, **Villa Market s.r.o.**, Odborárov 49, 053 4421857, 0907405455, [villamarket.eta@villamarket.sk](mailto:villamarket.eta@villamarket.sk)

# Záruční list / Záručný list

Název výrobku / Názov výrobku: Mikrovlnná trouba  
Mikrovlnná rúra

Typ:

  
**B-4605**  
SMH207DIH-P

  
**B -4606**  
SMH207C7B-P

Výrobce:

**Isolit-Bravo, spol. s r. o.**  
561 64 Jablonné nad Orlicí  
tel.: 607035131

Razítko prodejny a podpis prodavače:

Pečiatka predajne a podpis predavača:

Datum prodeje / Dátum predaja :

**Reklamace / Reklamácia :**

Jméno zákazníka / Meno zákazníka – adresa vč. PSČ:

Důvod reklamáce / Dôvod reklamácie:

Reklamace převzatá od zákazníka dne (razítko prodejny):

Reklamácia prevzatá od zákazníka dňa (pečiatka predajne):

Reklamace odevzdaná zákazníkovi dne / Reklamácia odovzdaná zákazníkovi dňa:

Vyjádření servisu, popis opravy (razítko servisu) / Vyjadrenie servisu, popis opravy (pečiatka servisu):